



Bozen/Bolzano, 15.09.2026

An die Empfänger
Ai destinatari

Bearbeitet von / redatto da:
Ivonne Califano

Zivilschutz-Probealarm am 13. Oktober 2026

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Südtirol findet am **Dienstag, den 13. Oktober 2026** der Zivilschutz-Probealarm statt.

Beim Zivilschutz-Probealarm ab 10.00 Uhr wird im ganzen Land für eine Minute das einheitliche Signal mit dem auf- und abschwellenden Heulton der Zivilschutzsirenen zu hören sein.

Ziel des Zivilschutz-Probealarms ist es, die Bevölkerung und die in Südtirol anwesenden Gäste mit dem Zivilschutzsignal vertraut zu machen. Gleichzeitig werden auch die technischen Einrichtungen des Bevölkerungsinformations-System BIS überprüft.

SIE SIND WICHTIGE MULTIPLIKATOREN DER INFORMATION. Wie?

- Indem Sie das Video über die Alarmierung in Südtirol verbreiten (siehe Verlinkung unten)
- Indem Sie die Verhaltensweisen verbreiten, die im Notfall Leben retten können, wenn der Zivilschutz-Alarm ertönt.

Prova d'allarme di protezione civile del 13 ottobre 2026

Gentili signore e signori,

martedì 13 ottobre 2026 si svolge in Alto Adige la prova d'allarme di protezione civile.

La prova d'allarme di protezione civile a partire dalle ore 10.00 farà risuonare per un minuto le sirene con il segnale ululante di allarme in tutta la provincia.

La prova di allarme di Protezione civile è un modo per far conoscere il segnale di protezione civile alla popolazione e agli ospiti che sono presenti in Alto Adige. Allo stesso tempo vengono controllate anche le strutture tecniche del sistema di informazione della popolazione SIP.

VOI SIETE IMPORTANTI MOLTIPLICATORI DI INFORMAZIONE. Come?

- Divulgando il video sul sistema provinciale di allerta (vedasi link in calce)
- Divulgando i comportamenti che possono salvare vite umane in caso di emergenza quando suona la sirena della protezione civile.

Das Lehrvideo und der beiliegende Flyer sind eine nützliche Grundlage, um mit den Schülerinnen und Schülern über Sicherheit und angemessenes Verhalten im Notfall zu sprechen.

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite der Agentur für Bevölkerungsschutz.

Link:

<https://bevoelkerungsschutz.provinz.bz.it/de/alarmierung>

Il video didattico assieme al flyer qui allegato sono un utile spunto per affrontare con studentesse e studenti i temi della sicurezza e dei giusti comportamenti in emergenza.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet dell'Agenzia per la Protezione civile.

Link:

<https://protezione-civile.provincia.bz.it/it/allertamento>

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Klaus Unterweger
Der Direktor / Il direttore

Digital unterschrieben von:
Klaus Unterweger
Datum: 17/09/2026 09:03:18

Anlagen / Allegati

Flyer DE
Flyer IT